



Revista de Comunicación de la SEECI

E-ISSN: 1576-3420

editor@seeci.net

Sociedad Española de Estudios de la
Comunicación Iberoamericana
España

Oliva Marañón, Carlos

LA ENTREVISTA PERIODÍSTICA COMO PARADIGMA DE UN GÉNERO DIALÓGICO:
ESTUDIO DEL LÉXICO EN LA PRENSA ESPAÑOLA

Revista de Comunicación de la SEECI, núm. 34, julio, 2014, pp. 65-82
Sociedad Española de Estudios de la Comunicación Iberoamericana
Madrid, España

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=523552852005>

- ▶ Cómo citar el artículo
- ▶ Número completo
- ▶ Más información del artículo
- ▶ Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal
Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto



INVESTIGACIÓN/RESEARCH

Recibido: 26/03/2014---Revisado: 20/04/2014 Aceptado: 02/07/2014---Publicado: 15/07/2014

LA ENTREVISTA PERIODÍSTICA COMO PARADIGMA DE UN GÉNERO DIALÓGICO: ESTUDIO DEL LÉXICO EN LA PRENSA ESPAÑOLA

Carlos Oliva Marañón¹: Universidad Rey Juan Carlos. España.
carlos.oliva.maranon@urjc.es

RESUMEN:

La entrevista periodística constituye un fenómeno social contemporáneo caracterizado por el hecho de que un mensaje público es dirigido de forma indirecta a unos destinatarios dispares a través de los medios de comunicación. En este estudio se aborda la investigación del léxico de la entrevista periodística en la prensa española durante los años 2008 y 2009. Se estudian los antecedentes históricos de este género, sus definiciones, sus técnicas, la relación entre entrevistador y entrevistado y la ética profesional del periodista. Se ha seleccionado un conjunto de entrevistas publicadas en diarios de tirada nacional para investigar los diferentes tipos de lenguajes. Se constata el uso masivo del lenguaje coloquial, la Retórica, la presencia del lenguaje violento y la utilización de tópicos. Curiosidad, tolerancia, cautela, dominio del lenguaje, capacidad para escuchar y la combinación de técnicas cuantitativas y cualitativas son las aptitudes deseables en un periodista para realizar entrevistas con el máximo rigor.

PALABRAS CLAVE: Entrevista periodística - Prensa española - Estudio del léxico - Técnicas de la entrevista - Ética profesional.

¹ **Carlos Oliva Marañón:** Profesor de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Rey Juan Carlos. Departamento de Ciencias de la Comunicación I y Lengua Española. Doctor en Ciencias de la Comunicación.

Correo: carlos.oliva.maranon@urjc.es

THE JOURNALISTIC INTERVIEW AS A PARADIGM OF DIALOGIC GENDER: STUDY OF THE LEXICON IN THE SPANISH PRESS

ABSTRACT:

The journalistic interview is a contemporary social phenomenon characterized by the fact that a public message indirectly is directed to audiences through diverse media. In this study is approached the research of the lexicon of the journalistic interview in the Spanish press during the years 2008 and 2009. There are studied the historical precedents of the journalistic interview, his definitions, his methods, the relation between interviewer and interviewed and the professional ethics of the journalist. There has been selected a sample of interviews published in newspapers of national issue to investigate the different types of languages. There is stated the massive use of the colloquial language, the Rhetoric, the presence of the violent language and the utilization of topics. Curiosity, tolerance, caution, domain of the language, aptitude to listen and the mixture of quantitative and qualitative methods are the desirable skills in a journalist to realize the interviews with the maximum rigour.

KEY WORDS: Journalistic interview - Spanish press - Study of lexicon - Techniques of the interview - Professional ethics.

1. INTRODUCCIÓN

En la preceptiva periodística parece estar claro que los textos se dividen en textos de información y textos de opinión. Como ocurrió con la famosa regla de las cinco "W's", en realidad, se tendría que hablar más bien y, en todo caso, de una "reinvención", porque las técnicas que se empleaban tanto en el reportaje como en la entrevista eran ya conocidas de antiguo. Otros textos y géneros europeos han utilizado recursos retóricos similares. Sin ir más lejos, y por circunscribirse al verso, los romances y las baladas que se producen durante toda la Edad Media en la mayoría de las lenguas europeas (Díaz Noci, 1995, pp. 192-196). Ya en la Historia de la Literatura Renacentista se registran innumerables diálogos que son los precursores de la entrevista periodística. En el siglo XV, el escritor sefardita León Hebreo, también conocido por su nombre originario Judá Abarbanel, publicó sus *Diálogos de Amor*: verdaderamente -dice Sofía al final del segundo diálogo- "el amor en el mundo no sólo es común a todas las cosas, sino que, aún más, es necesario, ya que nadie puede ser feliz sin amor" (Rodrigues, 1981, pp. 527-595).

Estos diálogos influyeron en los diversos libros de platonismo erótico-recreativo publicados en Italia y España desde la primera mitad del XVI. Pietro Bembo fue el autor que mejor definió la poética literaria del Renacimiento italiano. En su obra *Gli Asolani*, tratado de 1505, aparecía una dedicatoria a Lucrecia Borgia. El tema, presentado de forma dialógica, según los parámetros cortesanos de su tiempo, desarrollaba una discusión filosófica muy antigua, de total actualidad en las Cortes italianas del siglo XVI: el amor platónico. En *Asolani*, se reunían, por lo tanto, las distintas líneas filosóficas responsables de la concepción occidental del amor. Y, en el mismo *Quijote*, los diálogos van enunciados con el nombre de "razonamientos": "De los razonamientos acaecidos entre Don Quijote y Sancho" (Perlado, 1995, p. 21).

Así, el humanista Francisco de Holanda, aprovechando su estancia de cerca de diez años en Italia, de 1538 a 1547, aunó en tres amplios diálogos lo que Buonarroti comentó acerca de la pintura y sobre varios temas, coloquios siempre elogiados por su vivacidad y testimonio histórico, como se resaltó entre otros en el *Michel Angelo* del sabio K. Justi (Bonn, 1907): "Si Holanda no hubiese provocado más que esas cincuenta y siete páginas maravillosas, habría ganado la inmortalidad" (Sánchez Cantón, 1921, p. 22). Sin embargo, Francisco de Holanda en el siglo XVI no era periodista, como no lo fue Eckermann (1958) para Goethe, ni lo había sido Platón (1960) para Sócrates y no lo sería James Boswell (1949) para el doctor Samuel Johnson. En este sentido, existen evidentes sinergias entre el Periodismo, la Literatura y la Historia (Perlado, 1995, p. 22).

José Julio Perlado (1995, p. 25) afirmó en su monografía *Diálogos con la cultura. La entrevista periodística*, que "los diálogos con figuras en la historia tienen una cita excepcional cuando el portugués Francisco de Holanda conversa con Miguel Ángel en Roma, en San Silvestre, en coloquios de muy alto valor, a los que asiste Lactancio Tolomeo y la marquesa de Pescara". Aun cuando el diálogo recae en esa época como mero ejercicio retórico, no ocurre eso con los diálogos de ese polifacético portugués: que tiene toda la frescura y atractivo de una conversación escuchada (...) Son los diálogos gratos de leer –comenta Sánchez Cantón-. Nos descubren un punto de aquello a que el historiador siempre aspira, hacer moverse y oír a las grandes figuras del pasado (Sánchez Cantón, 1921, pp. 24-25).

Igualmente, como recuerda Leonor Arfuch (1995, p. 31), sobre los diálogos en sentido lato "toda enunciación es dialógica" porque "supone siempre un interlocutor". No obstante, parece claro que existen, dentro de los géneros discursivos, unos que dan aún más importancia a la reproducción del diálogo. Uno de los más típicos es la entrevista periodística. Se trata, por lo tanto, más de un recurso retórico, de construcción discursiva, que un valor universal e inmutable más propio de la filosofía. Aunque ambas, Filosofía y Retórica (y la redacción periodística es una Retórica especial) estén íntimamente relacionadas, y no es ocioso recordar que Aristóteles así lo explicaba: la Retórica no es sino la ciencia auxiliar de la Filosofía, ya que si ésta es la ciencia o el quehacer humano encargado de hallar la verdad, aquélla es la técnica o el arte de ayudar a explicar la verdad (Díaz Noci, 2000, p. 136).

De esta forma, la conversación entre entrevistado y entrevistador se desarrolla en un tiempo y espacio reales comunes, mientras que en la expresión escrita se produce una disociación entre el periodista y el lector, ya que no comparten el mismo ámbito espacio-temporal. Por tanto, el género dialógico de la entrevista no se conceptualiza como la simple transcripción de una conversación, comparte un origen anglosajón con el reportaje y los dos géneros se configuran a partir de modelos y técnicas ya establecidos.

Igualmente, Díaz Noci (2000, p. 138), Gobantes (2008, pp. 127-130) y Martínez Vallvey (1995, p. 71) contextualizan algunos antecedentes de la entrevista como género periodístico:

- *Diálogos* de Platón. Género dialógico en el que Sócrates establecía la conversación como vía de acceso al conocimiento. Por tanto, la entrevista infiere cierto acercamiento con las figuras públicas, pero se cuestiona su objetividad, ya que la subjetividad es su seña de identidad.
- *Conversations with Ben Jonson*, de William Drummond (redactado en 1619 y publicado en 1711).
- *Vida del Doctor Samuel Jonson*, de James Boswell (finales del XVIII).

- James Gordon Bennet (1836) (director del *New York Herald*). Se narra el asesinato de Ellen Jewt mediante el testimonio de Rosita Townsend, ama de llaves. Contiene citas textuales, fragmentos de la conversación y declaraciones. Se registran los diálogos en el texto.
- Horace Greely en el *Tribune* de Nueva York, en 1859. Presenta una mayor proximidad al concepto actual de entrevista, tanto en el planteamiento de sus objetivos como en la resolución formal. Es una entrevista de personaje.

Por tanto, se puede realizar el estudio del género periodístico de la "entrevista" en todas sus facetas: origen, definiciones, evolución y tratamiento de su léxico. De esta forma, el estudio del léxico se traslada a una de las variedades periodísticas que ha experimentado un gran desarrollo en los últimos años. El *Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua (DRAE)* define "entrevistar" como "mantener una conversación con una o varias personas acerca de ciertos extremos para informar al público de sus respuestas" (DRAE, 2001).

Igualmente, destacados teóricos de la comunicación han ofrecido diferentes definiciones del género periodístico "entrevista":

- El periodista Jorge Halperín afirma: "La entrevista es la más pública de las conversaciones privadas". Y añade:

La entrevista funciona con las reglas del diálogo privado (proximidad, intercambio, exposición discursiva con interrupciones, un tono marcado por la espontaneidad, presencia de lo personal y atmósfera de intimidad), pero que, sin embargo, está construida para el ámbito de lo público (Halperín, 1998, p. 47).
- También, el periodista Manuel del Arco (1966, p. 405) define este género como "una conversación llevada a la letra impresa".
- Por su parte, Martínez Albertos, Catedrático de Periodismo de la Universidad Complutense de Madrid, nos ofrece la siguiente definición del término "entrevista":

Reportaje en el que se alternan palabras textuales del personaje interrogado, con descripciones o narraciones que corren a cargo del periodista, en párrafos presentados como un relato en tercera persona, que se intercalan dentro de las citas precisas hechas con palabras surgidas en el coloquio entre entrevistado y entrevistador (Martínez Albertos, 1983, p. 313).

Las definiciones de entrevista proceden, generalmente, de dos ámbitos: el académico y el profesional, y de uno intermedio: el de manuales sobre el género escritos desde la experiencia profesional (Gobantes, 2008, p. 173). Se deduce, con Perelman y Olbrechts-Tyteca, que una definición "es un instrumento de la argumentación cuasi-lógica". Estos autores sostienen que la definición es "también un instrumento de disociación nocional, especialmente cada vez que pretenda proporcionar el sentido verdadero, el sentido real de la noción, opuesto a su uso habitual o aparente" (1989, pp. 675-683).

Las entrevistas se realizan con diversas finalidades: conseguir información testimonial, extraer opiniones acerca de hechos de actualidad y sobre temas que interesan a la opinión pública. Así planteada, "la entrevista implica sociológica y epistemológicamente una relación asimétrica. Sociológicamente, si el investigador representa a un sector de estatus superior –económico, cultural, etc.- al del entrevistado; epistemológicamente, porque el investigador impone el marco del encuentro y de la relación, las temáticas para tratar y el destino de la información" (Guber, 1991, p. 212).

En este sentido, una técnica para la redacción de entrevistas consiste en transcribir las preguntas y las respuestas en el orden en que se llevaron a cabo, o bien escoger la opinión que se considere más importante, empezar con ella y luego seguir el orden de preguntas y respuestas (Moreno, 2000, p. 175). "Sea cual fuere la opción escogida, la estructura de la entrevista es sencilla y consta de tres partes fundamentales: la entrada que sirve de presentación; el cuerpo, que contiene las preguntas y las respuestas, así como el relato; y la conclusión, que puede ser la última respuesta, un comentario del periodista o el final del relato" (González Reyna, 1999, p. 30).

En cuanto a las definiciones del término "entrevista" aportadas por Instituciones, periodistas, sociólogos y teóricos de la Comunicación, hay que reseñar las siguientes:

- *Diccionario de María Moliner* (1966): "Entrevista es una reunión de dos o más personas, para tratar algún asunto. Encuentro, "mano a mano", "vis a vis", vistas. Avistarse, entrevistarse. Cita. Particularmente, reunión con el aspirante a un puesto de trabajo para determinar si es el más adecuado para ese puesto".
- Gonzalo Martín Vivaldi (1982, p. 356): "Una entrevista es un retrato –con algo de narración- de un hombre, pero con el modelo vivo, puesto ante el lector".
- José Fernández Beaumont (1987, p. 234) afirma que "la entrevista es un género periodístico informativo que recoge datos y opiniones de boca de otras personas que tienen que ver algo con las noticias de actualidad. Puede ser informativa y de actualidad".
- Mariano Cebrián hace referencia a la entrevista audiovisual y la define como:

Un diálogo entre periodista y entrevistado con objeto de obtener una información o una definición de la personalidad de este. Es una conversación peculiar en la que la presencia del entrevistador es como director, indagador e incitador de las declaraciones del entrevistado. La forma para su desarrollo es el diálogo, la intercomunicación (Cebrián Herreros, 1992, p. 249).

Jorge Halperín (1998, p. 47) enumera las características de la entrevista:

- Se dice que la entrevista es el reino de la pregunta.
- Es la más pública de las conversaciones privadas.
- Funciona con las reglas del diálogo privado, pero para el ámbito público: proximidad, intercambio, exposición discursiva con interrupciones, un tono marcado por la espontaneidad y presencia de lo personal y atmósfera de intimidad.
- No es un diálogo libre entre dos sujetos.
- Es una conversación centrada en uno de los interlocutores.
- La relación entre el periodista y el entrevistado no es entre pares.
- Es la voz del entrevistado la que debe predominar.
- Es un medio que permite, gracias a la habilidad del periodista, obtener del entrevistado toda la información que busca, lo voluntario e involuntario.
- Una buena entrevista es el resultado de haber conseguido un óptimo equilibrio para acercarnos lo suficiente al sujeto, guardando, al mismo tiempo, las distancias.

- Real Academia Española (2001): entrevista es "Vista, concurrencia y conferencia de dos o más personas en lugar determinado, para tratar o resolver un negocio".
- Emil Dovifat (2001, p. 15): "Conversación periodística con personalidades bien informadas y dignas de interés".
- Begoña Echevarría Llombart aporta la siguiente definición del término entrevista:

La entrevista periodística impresa es un género independiente y claramente diferente de otros géneros del periodismo actual, tanto por su función, como por sus técnicas de redacción y presentación a los lectores. Es, además, un género que puede tener distintas finalidades y, por ello, se puede hablar de diferentes tipos de entrevista (Echevarría Llombart, 2002, p. 10).

Además, Siegfried Mandel (1965, p. 26) establece el siguiente decálogo normativo:

- a) Hay que saber lo que se desea. ¿Qué cosas quiere uno indagar?
- b) Hay que preparar la entrevista (averiguar antecedentes).
- c) Hay que pensar de antemano las preguntas.
- d) Hay que tener cuidado al tomar notas.
- e) Hay que estudiar al entrevistado.
- f) Hay que ser concreto (hacer preguntas directas que sugieran cuál es la respuesta que se desea).
- g) Hay que ser exacto.
- h) Hay que buscar el colorido (al hablar con el entrevistado, hay que esforzarse por imaginar las palabras que mejor lo describan con brevedad).
- i) No hay que hablar demasiado.
- j) No hay que olvidarse del sentido del humor (sirve para cobrar confianza).

2. OBJETIVOS

Los objetivos de esta investigación han sido:

- Estudiar el léxico de la entrevista periodística en la prensa de tirada nacional para clasificar, mediante ejemplos, la tipología de los lenguajes insertos en ella, fundamentalmente, por parte del entrevistado, pero también, el empleado por el entrevistador.
- Realizar un estudio histórico de la entrevista periodística a través de las definiciones de distintos autores para conocer cuál es su origen y si se puede afirmar que se trata de un género discursivo y dialógico.
- Analizar si son más apropiadas las técnicas cualitativas o las técnicas cuantitativas para su realización.
- Investigar cuáles son las cualidades que debe tener el periodista para realizar entrevistas con el máximo rigor y crear un clima de cordialidad entre entrevistador y personaje.

3. METODOLOGÍA

Con estas premisas y, dada la escasa investigación acerca del estudio del léxico en la entrevista periodística, se ha estudiado un corpus de entrevistas extraídas de una muestra de ejemplares de *El País*, *El Mundo*, *ABC* y *La Razón*. Se han elegido dichos periódicos por su prestigio, su gran tirada y su publicación ininterrumpida durante el período analizado. Han sido seleccionados los años 2008 y 2009 para la muestra de estos ejemplos léxicos en la prensa, entre cualquiera de los relativamente próximos a nuestro tiempo. La muestra abarca a personas con distintas ocupaciones profesionales con la finalidad de realizar una clasificación más pertinente de los lenguajes empleados.

4. RESULTADOS

4.1. La ética del periodista en los medios de comunicación

El periodismo es una clase de comunicación colectiva, de índole informativo, que responde a una clara función social: la necesidad que todo hombre tiene de estar informado y de saber cuánto ocurre en el mundo. De este modo, ha quedado establecido que el Derecho a la Información es un derecho natural y personal que incide directamente en el perfeccionamiento del hombre y es exigencia de su dignidad como persona. Para servir a este derecho, está la labor profesional del periodista. Ángel Benito incide en esta opinión cuando afirma:

La vida de comunidad, desde la más primitiva a la más desarrollada, pide al hombre la necesidad de estar informado, de saber cosas, de preguntarlas y comunicarlas a los demás en la marcha diaria de la sociabilidad humana. Desde siempre, y al compás del desarrollo técnico y social, el periodismo ha venido siendo el instrumento específico para la ampliación y más perfecta consecución de esa ansia de comunicarse connatural al hombre (Benito, 1995, p. 143).

El periodismo es, ante todo, compromiso con la democracia y los valores que la sustentan, y una neutralidad mal entendida puede situar a los medios de comunicación en posiciones inhumanas y de preocupante tibieza ante la defensa de los derechos humanos. Lo que no implica caer en el subjetivismo, la parcialidad o la militancia partidista (Aznar, 2005, p. 55).

De esta forma, el profesional de los medios procurará ofrecer al público únicamente informaciones exactas, conformes con los hechos, comprobando con el mejor procedimiento posible todas las informaciones, de modo que ningún acto sea voluntariamente distorsionado ni deliberadamente suprimido. El periodista debe buscar, investigar y confirmar cada información, la cual debe comunicar entonces con precisión y rapidez al público, sin ocultar ni falsificar ninguno de los componentes

estructurales de la noticia, ya sea para obtener un beneficio personal o para servir a otro propósito, sin sacrificar la exactitud por la rapidez o la verdad por el oportunismo (Real, 2005, pp. 512-513).

Es, asimismo, importante en lo que se refiere a la información, y por lo que también ataña a una fundamental exigencia ético-deontológica, que aparezca claramente diferenciada de la opinión para evitar cualquier confusión. Las noticias son informaciones de hechos y datos, y las opiniones expresan pensamientos, ideas, creencias, juicios de valor por parte de los medios de comunicación, los editores o los periodistas. A este respecto conviene matizar que la exposición "del programa ideológico" ha de limitarse a la opinión y no debe invadir el ámbito informativo, porque la opinión fragmenta, desfigura y, por consiguiente, puede anular la información (Real *et al.*, 2007, pp. 194-195).

También es necesario precisar, como ya señalara Jesús Canga Larequi (2001, p. 41): "No se debe caer en la equivocación de confundir medio o soporte, e incluso especialidad informativa, con profesión". Por tanto, la autorregulación significa rechazar cualquier coacción en el sentido que perfiló antes de que existiera Internet y la democracia en España. Así, Martínez Albertos asevera:

La regulación de los objetivos éticos que integran el llamado código social de la prensa no puede ser plasmado en un ordenamiento legal, no son estrictamente materia legislativa. Suponen unos niveles óptimos, unas metas de perfeccionamiento totalmente voluntarias que se recogen en los códigos de ética profesional redactados por los propios interesados. Estos códigos suponen, a su vez, una jurisdicción eminentemente profesional y totalmente autónoma frente al poder ejecutivo. El aspecto positivo del Derecho a la Información -la libertad 'para'- es fundamentalmente un problema de autocontrol voluntario de los medios informativos (Martínez Albertos, 1972, p. 189).

Igualmente, el periodista Hugo Aznar asevera:

El defensor del lector, oyente o telespectador se introdujo en los medios copiando la figura oficial del defensor del pueblo que actuaba en los países escandinavos desde hace más de un siglo. De ella tomó también el nombre con el que se le suele denominar a escala internacional -'ombudsman'-, si bien, a veces, recibe otras denominaciones como corresponsal, abogado o defensor del público (Aznar, 1999, pp. 168-169).

4.2 Tipologías de lenguajes en la entrevista periodística

El lenguaje humano está en constante evolución y el léxico es su repertorio más mutable. Los lenguajes específicos son de carácter mixto, a medio camino entre los lenguajes artificiales y las lenguas naturales con peculiaridades propias de carácter semiótico. El esfuerzo del periodista por conseguir la comprensión rápida y total del mensaje, junto al deseo de captar la atención del lector, ha supuesto la aparición de un lenguaje particular. En esta investigación se ha seleccionado una muestra de entrevistas periodísticas, clasificadas por campos semánticos, que han sido publicadas en distintos periódicos de tirada nacional. En los años seleccionados (2008-2009), el objetivo ha sido analizar, especialmente, los lenguajes utilizados tanto por los entrevistados, como por el profesional del periodismo.

4.2.1. Lenguaje coloquial

(*El Mundo* 13-06-2008). Entrevista con Carlos García-Calvo (Periodista).

- Madrid va a estar de "rabiosa moda" en un año así. La gente, cuando viene aquí, se queda impresionada con el clima, la ciudad, la gastronomía... y los que quieren encanallarse "lo pasan bomba".

(*El País* 21-06-2008). Entrevista con Fernando Marías (Escritor).

- Tengo la sensación de que el mercado editorial convencional se sostiene exclusivamente porque los grandes directivos del mismo "tienen de 45 años para arriba" y están acostumbrados a la segunda mitad del siglo pasado.

(*El País* 13-07-2008). Entrevista con Elena Espinosa (Ministra de Medio Ambiente, Rural y Marino).

- Leche, aceite, vino, tabaco. Sus "marrones" han pasado bastante en silencio. ¿También en política las "mata callando"? Es una conjunción de trabajo, esfuerzo y consenso, y también un factor de suerte, por qué no.

(*ABC* Suplemento *El Semanal* 3-05-2009). Entrevista con Santiago Niño Becerra (Catedrático de Estructura Económica de la Universidad Ramón Llull).

- Hay que ahorrar y en 2011, "con dinerito en la mano, comprar gangas".
- Recibo muchos *e-mails* de gente que quiere saber qué va a pasar y "por qué pasa lo que pasa".
- ¿En 2006 estaba usted "depre"? No, pero me parecía desorbitado que se dijera que la economía española jugaba en la *champions league* y que "se cometieran burradas" como las de los 400 euros. Fue tirar 6.000 millones por la ventana. "Se podrían haber evitado electoralismos baratos".

(ABC Suplemento *El Semanal* 17-05-2009). Entrevista con Dinara Safina (Tenista profesional).

- Su hermano Marat Safin, seis años mayor que usted, es conocido por sus rabietas en las pista. ¿Sigue sus pasos? Intento no hablar en la cancha, no es bueno, "pierdes la cabeza". Una vez que empiezas es difícil parar.

(ABC Suplemento *El Semanal* 31-05-2009). Entrevista con David Cantero (Periodista).

- Sobrevivió al ERE, ¿cuál fue su truco? Yo estaba dentro de los posibles por los años que llevo en la empresa. "Y me he librado por poco". En cualquier caso, yo no me hubiera acogido, ya que era voluntario.
- ¿No se libró por ser familia de El Fary? ¡No soy familia de El Fary! "Eso sí es una leyenda urbana". Pero me hace gracia. Era un tipo que me caía bien.

4.2.2. Tópicos

(ABC 25-05-2008). Entrevista con Millán Salcedo (Humorista).

- Pero entré en un internado, porque mi madre no podía conmigo y, allí, los curas salesianos "me metieron en vereda".

(ABC 17-05-2009). Entrevista con Dinara Safina (Tenista profesional).

- Le ha costado ocho años "alcanzar la cima". ¿Es usted una anomalía en el tenis actual?

(El País 21-06-2009). Entrevista con Michael Ondatje (Escritor).

- La literatura y las reflexiones en torno a la escritura también desempeñan un papel importante en este libro. El escritor, la figura de Lucien Segura, llegó a través del personaje de Anna (una de las hermanas). Con ella, el arte "entra a formar parte del juego", cuando ella "tiene que hacer frente a sus problemas". Anna trata de solucionar su pasado y busca en este escritor su autorretrato.

4.2.3. Lenguaje violento

(La Razón 26-03-2008). Entrevista con Haze (Rapero).

- Le gusta la sobremesa y no le gusta hacer cosas de la casa. Tiene miedo a la muerte. Es desconfiado, porque "me han dado muchas puñaladas traperas".

(ABC 5-06-2009). Entrevista con Mario Gas (Dramaturgo).

- Mario Gas tiene algo de vampiro; no sólo porque se desenvuelve mejor cuando cae el sol (del que se refugia tras sus sempiternas gafas negras), sino porque, como buen director de escena, "se alimenta con sangre humana", la que los dramaturgos han vertido, convertida en tinta, en sus obras. Esta vez Gas "ha clavado los colmillos en las venas de Arthur Miller", uno de los grandes motores del teatro del siglo XX, y en su obra "Muerte de un viajante", el conmovedor retrato de un perdedor, Willy Loman, "devorado por la sociedad después de que ésta le haya extraído hasta la última gota de sangre".

4.2.4. Retórica

(ABC 25-05-2008). Entrevista con Millán Salcedo (Humorista).

- "Si pretendes resultar gracioso a todo el mundo, acabas paranoico".
- ¿Y cómo supera las dudas? "Pegándome un par de leches hipotéticas".

(ABC 13-06-2008). Entrevista con Cornelia Funke (Escritora).

- Tengo la suerte de "atrapar a los lectores" de todas las edades.

(El País 13-07-2008). Entrevista con Elena Espinosa (Ministra de Medio Ambiente, Rural y Marino).

- No veo "sex appeal" en el Gobierno.

(El Mundo 11-09-2008). Entrevista con Jesús Fernández Morán (Director Técnico del Zoo).

- En el Zoo hay jaulas, nosotros tenemos hipotecas. Exacto, pero "no todo es tan bonito como lo pintan".
- ¿Qué tal negocio hacen humanos y animales? Últimamente, malo. La balanza está muy descompensada. Aunque este año los topillos "hayan hecho su agosto".

(ABC 20-09-2008). Entrevista con Yago Pico de Coaña (Embajador de España y Presidente de Patrimonio Nacional).

- Perderse a Carlos V es "zamparse las razones" de por qué estamos aquí.

(La Razón 12-05-2009). Entrevista con Sergio Aguilar (Torero).

- "La falta de rodaje se suple con afición".
- "La disposición es argumento irrefutable a la hora de jugarse la vida". Sergio Aguilar "mostró todas sus cartas" en la única tarde que tenía contratada en el ferial de San Isidro. Ante dos toros de Gerardo Ortega mostró "moral de acero y valor de hierro".

- ¿Y su segundo? No fue fácil. Le pegué un pase cambiado y por el izquierdo le bajé la mano, pero después "el animal clavó las manos" y ya no me dio más. Al frenarse, "frenó las ilusiones de todos".

(*La Razón* 20-05-2009). Entrevista con Rüdiger Safranski (Filósofo).

- "Necesitamos políticos más románticos".
- ¿Basta con desear una nación para conseguirla? Pero es que entonces "Alemania era un gigante cultural y un enano político".
- El romanticismo era como una religión que se enfrenta a un mundo secularizado. El romanticismo lo que hace es anticipar la modernidad. Antes de que hubiere brotado el verdadero capitalismo, el romanticismo ya habría hecho surgir una especie de anticapitalismo, porque, decían, "no se puede medir todo con dinero".

5. DISCUSIÓN

En el lenguaje periodístico influyen diversos factores: los avances técnicos, el predominio de lenguas extranjeras y la influencia de otros tipos de textos (jurídicos, políticos, económicos, científicos, etc.). Sin embargo, en ocasiones, se constata una ambigüedad intencionada del mensaje, así como incorrecciones en los usos lingüísticos en todos los niveles (nivel culto, nivel vulgar). Por ello, los medios de comunicación ofrecen discursos creados en esos espacios mediáticos que el periodista tiene que depurar para convertirse en el garante de la información contrastada, rigurosa, coherente e inteligible con la finalidad de que llegue correctamente a la opinión pública.

Por tanto, es fundamental que el comunicador conozca las técnicas discursivas y utilice la Retórica, que se ocupó de la lengua hablada, pero su saber trascendió al discurso escrito e influyó poderosamente en la literatura cuando la palabra escrita ganó prestigio en el régimen imperial en Roma, si bien el discurso escrito suele considerarse como una transcripción limitada o imitación estrecha del discurso oral. A través de los ejemplos descritos, se constata que las definiciones de entrevista periodística son variadas, ya que parten del hecho de que están íntimamente relacionadas con las vivencias.

La entrevista es, ante todo, un modo de tratar la información. En realidad, hay tantos tipos de entrevistas como personas entrevistadas, y como periodistas o entrevistadores. Por tanto, mediante el léxico empleado en la muestra investigada, se constata la relevante presencia de la Retórica, así como el uso masivo del lenguaje coloquial. En menor medida, hay que reseñar la presencia de lenguaje violento y la utilización de tópicos. Así, la entrevista periodística como género dialógico es el texto resultante de una conversación que, en el periodismo escrito, puede estar redactada en primera persona con las palabras textuales de ambos, es decir, una entrevista

directa, o como un artículo basado en las declaraciones de un determinado personaje, que es la entrevista creativa.

En definitiva, el comunicador tiene que poseer unas cualidades determinadas para desarrollar su profesión con éxito: curiosidad, habilidad para escuchar y tolerancia con las diferencias políticas, sociales e ideológicas de los demás, empleando su mejor "herramienta" para la comunicación: la palabra.

6. REFERENCIAS

Arco, M. del (1966). La interviú. En González Ruiz, N., *Enciclopedia del Periodismo* (pp. 405-417). Barcelona: Moguer.

Arfuch, L. (1995). *La entrevista, una invención dialógica*. Buenos Aires: Paidós.

Aznar, H. (2005). *Ética de la comunicación y nuevos retos sociales*. Barcelona: Paidós.

Aznar, H. (1999). *Comunicación responsable*. Barcelona: Ariel.

Benito, Á. (1995). *La invención de la actualidad. Técnicas, usos y abusos de la información*. Madrid: Fondo de Cultura Económica.

Blasco, T. y Otero, L. (2008). Técnicas conversacionales para la recogida de datos en investigación cualitativa, *Nure Investigación*, 33. Recuperado de http://www.nureinvestigacion.es/FICHEROS ADMINISTRADOR/F METODOLOGICA/formet_332622008133517.pdf Consultado el 12/11/2013.

Boswell, J. (1949). *La vida del doctor Samuel Jonson*. Buenos Aires: Espasa-Calpe.

Canga, J. (2001). Periodismo e Internet: nuevo medio, vieja profesión, *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 7, pp. 33-48.

Cebrián, M. (1992). *Géneros informativos audiovisuales*. Madrid: Ciencia 3.

Díaz Noci, J. (2000). Las raíces de los géneros periodísticos interpretativos: precedentes históricos formales del reportaje y la entrevista, *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 6, pp. 135-152.

Díaz Noci, J. (1995). *Manual de redacción periodística: géneros informativos*. Bilbao: Universidad del País Vasco.

Dovifat, E. (2001). *La entrevista periodística y su dimensión literaria*. Santa Cruz de Tenerife: Tauro.

Echevarría, B. (2002). *Las W's de la entrevista*. Valencia: Universidad CEU Cardenal Herrera.

Eckermann, J. M. (1958). Conversaciones con Goethe. En Goethe, *Obras completas*, Vol. II. Madrid: Aguilar.

Fernández, J. (1987). *Estilo y normas de redacción en la prensa de prestigio*. Madrid: SGEL.

Gobantes Bilbao, M. (2008). *Fundamentos teóricos de la entrevista periodística escrita*. (Tesis Doctoral). Universidad de Murcia. Recuperado de <http://digitum.um.es/jspui/bitstream/10201/2315/1/GobantesBilbao.pdf> Consultado el 27/11/2013.

González Reyna, S. (1999). *Periodismo de opinión y discurso*. México: Trillas.

Guber, R. (1991). *El salvaje metropolitano*. Buenos Aires: Legasa.

Halperín, J. (1998). *La entrevista periodística, intimidades de una conversación Pública*. Barcelona: Paidós.

Lazarsfeld, P. F. (2001). Memoria de un episodio en la historia de la investigación social, *Revista Española de Investigaciones Sociológicas (REIS)*, 96, pp. 235-296.

Mandel, S. (1965). *Periodismo moderno*. México: Letras.

Martín Vivaldi, G. (1982). *Curso de redacción*. Madrid: Paraninfo.

Martínez Albertos, J. L. (1974). *Redacción periodística*. Barcelona: A.T.E.

Martínez Albertos, J. L. (1972). *La información en una sociedad industrial. Función social de los mass-media en un universo democrático*. Madrid: Tecnos.

Martínez Vallvey, F. (1995). *La entrevista desde el punto de vista conversacional*. Salamanca: Universidad Pontificia de Salamanca.

Moliner, M.^a (1966). *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos.

Moreno Espinosa, P. (2000). Los géneros periodísticos informativos en la actualidad internacional, *Ámbitos*, 5, pp. 169-190.

Perelman, C. y Olbrechts-Tyteca, L. (1989). *Tratado de la argumentación. La nueva Retórica*. Madrid: Gredos.

Perlado, J. J. (1995). *Diálogos con la cultura. La entrevista periodística*. Pamplona: EUNSA.

Platón (1959). *Fedón*. Madrid: Aguilar, Biblioteca de Iniciación Filosófica.

Real, E. Agudiez, P. y Príncipe, S. (2007). Periodismo ciudadano versus periodismo profesional: ¿somos todos periodistas?, *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 13, pp. 189-212.

Real, E. (2005). La condición de Periodista en la Red, *Trípodos*, número extra, Vol. I., pp. 505-516.

Real Academia Española (2001). *Diccionario de la Lengua Española*. Madrid: Espasa Calpe.

Rodrigues, M. A. (1981). A obra poética de Leão Hebreu. Texto hebraico com versão e notas explicativas, *Biblos*, 57, pp. 27-595.

Sánchez, F. J. (1921). *Noticia de Francisco de Holanda. Introducción a Francisco de Holanda, De la pintura antigua, 1548*. Versión castellana de Manuel Denis. Madrid: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Carlos Oliva Marañón

Profesor de la Facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Rey Juan Carlos, Departamento de Ciencias de la Comunicación I y Lengua Española. Doctor en Ciencias de la Comunicación. Sus últimas publicaciones son: *Fundamentos lingüísticos del lenguaje periodístico y jurídico-administrativo*; *La Lengua en las Nuevas Tecnologías aplicadas a la enseñanza universitaria: desafíos, oportunidades y accesibilidad en Internet*; *El lenguaje como referente de la traslación del discurso oral al entorno digital: un espacio multimedia e interactivo*; *Estudio contrastivo de la oferta académica de Grado y anterior al Plan Bolonia en las Universidades Públicas de la Comunidad de Madrid*; *El resumen documental científico: reflexiones y propuestas de mejora relativas a su definición, tipología y calidad para satisfacer las necesidades de información de los usuarios*.